S:

I’m learning Japanese at the moment which is quite a hard language. I want to speak it because my wife’s parents don’t speak English, they speak only Japanese. I’m quite good at speaking now and my listening’s not bad. The most difficult thing about learning Japanese is learning to read and write. There are so many letters in the Japanese alphabet, so I really want to improve my reading and writing.

*Estou aprendendo japonês no momento, que é uma língua bastante difícil. Eu quero falar o idioma porque os pais da minha esposa não falam inglês, falam apenas japonês. Eu sou muito bom em falar agora e minha audição não é ruim. A coisa mais difícil de aprender japonês é aprender a ler e escrever. Existem tantas letras no alfabeto japonês, então eu realmente quero melhorar minha leitura e escrita.*

T:

Right, well I am learning Spanish at the moment. I have decided to learn Spanish because I I I would- I’m dreaming of going and living in Latin America. I’m quite good at understanding what people say in Spanish because I already speak good French, so there are a lot of similarities. I’m also pretty good at reading but I’m finding it rather difficult to express myself and I would really like to improve my speaking skills. I’d really like to to erh be a little bit more fluent, not perfect but just enough to get by when we go to Argentina. Communication is the most important thing.

*Certo, bem, estou aprendendo espanhol no momento. Decidi aprender espanhol porque eu gostaria - estou sonhando em ir morar na América Latina. Sou muito boa em entender o que as pessoas dizem em espanhol porque já falo bem o francês, então há muitas semelhanças. Também sou muito boa em leitura, mas estou achando difícil me expressar e gostaria muito de melhorar minhas habilidades de fala. Eu realmente gostaria de ser um pouco mais fluente, não perfeita, mas apenas o suficiente para me virar quando formos para a Argentina. A comunicação é o mais importante.*